Engineer Software

Glosario

Qué significan los términos de este sitio: una línea por término, artículos completos para algunos y enlaces a quienes los definen.

Este sitio se explica en público. Los créditos nombran cada tecnología que lo hace posible, las notas debaten sobre fallos de navegadores y la declaración de conformidad cita cláusulas por su número; por eso, quien sigue cualquiera de esas explicaciones encuentra palabras que son precisas y poco familiares al mismo tiempo.

Cada una de las palabras siguientes recibe una línea. El nombre enlaza a quienes la definen, porque un resumen es un punto de partida y una especificación es la que establece lo que es cierto. Cuando el sitio ha dedicado un artículo más largo a una palabra, el nombre abre ese artículo en su lugar, y sus lecturas adicionales comienzan por esa misma fuente.

accesibilidad web
la adecuación de un sitio para personas con discapacidad

ACME
el protocolo que emite certificados sin intervención humana

alerta
un mensaje del sistema cuando algo necesita atención humana

almacén de datos
base de datos que reúne datos de un negocio para analizarlos

almacenamiento de datos
Guardar datos para leerlos luego, o medios que los conservan

almacenamiento en caché
guardar respuestas y decidir cuándo pueden reutilizarse

alta disponibilidad
Capacidad de seguir funcionando cuando falla un componente

analítica de datos
procesar datos con método para hallar patrones y tendencias

animación
un cambio de aspecto de una página a lo largo del tiempo

Ansible
una herramienta que lleva servidores al estado declarado

API
la forma descrita en que un programa llama a otro

aplicación de una sola página
App web que carga una página y la cambia con JavaScript

aplicación web progresiva
sitio web que puede instalarse y usarse como una aplicación

app
un programa que las personas usan para realizar una tarea

aprendizaje automático
Crear software que aprende una tarea a partir de ejemplos

ArcGIS
la plataforma GIS comercial de Esri

archivo informático
conjunto de datos con nombre guardado como una unidad

ARIA
marcado extra que nombra controles para tecnología de apoyo

arquitectura de sistemas
cómo encajan las partes de un sistema y por qué

autenticación
probar que una solicitud viene de quien afirma enviarla

autenticación multifactor
inicio de sesión con pruebas de dos o más tipos distintos

AWS
la plataforma de nube de Amazon

axe

el motor de accesibilidad con el que se audita este sitio

Azure
la plataforma de nube de Microsoft

backend
la parte de un sistema que quien lee nunca carga

bandera de funcionalidad
interruptor que activa o desactiva código sin recompilar

base de código
todo el código fuente que se mantiene como una unidad

base de datos
almacén de datos organizado para que lo consulten programas

Bash
el shell de GNU para el que se escribe la mayoría de scripts

biblioteca
Código empaquetado para que otros programas lo invoquen

Bicep
el lenguaje propio de Azure para declarar infraestructura

BigQuery
el almacén de Google para consultar tablas muy grandes

botón
un control de interfaz que realiza una acción al activarse

buenas prácticas de desarrollo
formas de trabajo contrastadas para un contexto concreto

búsqueda de texto completo
buscar documentos por palabras y ordenarlos por relevancia

búsqueda vectorial
Buscar datos con los vectores más próximos al de la consulta

caché
un almacén de copias para responder a lecturas repetidas

calidad del código
grado en que el código funciona y se entiende y modifica

captura de cambios en datos
leer y transmitir los cambios de una base de datos

carga diferida
Cargar algo solo cuando se necesita por primera vez

CDN
una red que sirve copias cerca de quien las solicita

CIDR
describir y enrutar bloques de direcciones IP con prefijos

cifrado
hacer ilegibles los datos sin la clave

CLDR
datos de Unicode de formato y ordenación por idioma y región

cola
Trabajo en fila para que otro programa lo recoja

componentes web
funciones para definir elementos HTML nuevos y reutilizables

comprobación de salud
Prueba automática para comprobar si un servicio funciona

confianza cero
modelo que no da confianza solo por la ubicación en la red

configuración
ajustes externos al código que determinan cómo se ejecuta

conjunto de datos
colección de datos publicada como una unidad

consulta
Pregunta escrita a la que responde una base de datos

contraseña
Cadena secreta que acredita quién inicia sesión

control de acceso
permitir o denegar cada solicitud de uso de un recurso

control de calidad obligatorio

Comprobaciones que el código debe pasar antes de avanzar

cookie
nombre y valor que el navegador devuelve al servidor

copia de seguridad
una copia de datos frente a pérdidas y su creación

Core Web Vitals
métricas de carga, respuesta y estabilidad visual en campo

correo electrónico
correo enviado entre buzones a través de internet

CORS
decidir qué orígenes pueden leer respuestas en el navegador

cortafuegos
reglas que deciden qué tráfico de red puede pasar

criterios de aceptación
condiciones para dar por válido un cambio concreto

cron
ejecutar comandos Unix según una programación horaria

cross-site scripting
ejecutar código inyectado con la autoridad del propio sitio

CSRF
inducir al navegador a enviar una petición no deseada

CSS
lenguaje que define la presentación visual de documentos

CTE
consulta con nombre que una sentencia lee como una tabla

CVE
catálogo público con un ID por vulnerabilidad divulgada

data mesh
equipos de dominio sirven sus datos analíticos como producto

datos estructurados
Datos de una página escritos para las máquinas

defecto
deficiencia que impide al producto cumplir sus requisitos

definición de terminado
requisitos comunes de calidad para el trabajo terminado

demonio
programa en segundo plano que funciona sin atención humana

desarrollo guiado por pruebas
Escribir la prueba antes del código, una pequeña cada vez

despliegue
llevar un cambio al lugar donde las personas lo utilizan

despliegue azul-verde
pasar el tráfico de producción entre dos entornos idénticos

deuda técnica
Coste futuro de una solución rápida adoptada hoy

DevOps
prácticas que unen desarrollo de software y operaciones

DHCP
protocolo que presta direcciones IP y ajustes a equipos

dirección IP
Número que indica adónde debe entregarse un paquete

diseño web adaptable
disposición que se adapta a la pantalla donde se lee

Django
framework de Python para crear aplicaciones web

DNS
directorio que convierte un nombre en una dirección

Docker
forma de distribuir un programa con todo lo que necesita

DOM
árbol vivo de objetos que el navegador crea desde una página

endurecimiento

Eliminar lo que podría aprovechar un atacante

entorno de ejecución de contenedores
llevar una imagen de contenedor a un proceso aislado

entrega continua
mantener el software listo para publicarse con seguridad

equilibrador de carga
Servidor que reparte peticiones entre varios servidores

escalabilidad
Hasta dónde basta con añadir máquinas para asumir más carga

ESLint
linter de JavaScript guiado por un conjunto de reglas

espera exponencial
espera para reintentar que se multiplica tras cada fallo

esquema
Espacio de nombres para objetos de una base de datos

esquema en estrella
Una tabla de hechos rodeada de tablas de dimensiones

ETL
mover datos entre sistemas y transformarlos por el camino

event sourcing
estado guardado como registro ordenado de eventos de cambio

eventos enviados por el servidor
Flujo unidireccional de eventos de un servidor por HTTP

expresión regular
Patrón que define qué cadenas cuentan como coincidencia

favicon
imagen pequeña que el navegador muestra junto a una página

feed
novedades de un sitio en un formato al que suscribirse

flujo de procesamiento
Pasos que llevan datos desde su origen hasta su uso

forja
servicio para alojar código y colaborar en su desarrollo

frontend
capa de presentación e interacción de un sistema

fuente tipográfica
archivo de glifos y métricas para componer texto

GDAL
biblioteca para leer y convertir datos geoespaciales

Gemini
protocolo ligero de internet para servir hipertexto

gemtext
formato de texto con un enlace por línea

generación aumentada por recuperación
respuestas generadas con documentos recuperados al preguntar

generador de sitios estáticos
Programa que genera todas las páginas de antemano

geoespacial
datos cuyo significado depende de su posición en la Tierra

GeoJSON
formato JSON de elementos geográficos y sus atributos

Git
control de versiones que guarda el historial de este sitio

GitHub
alojamiento de Microsoft para repositorios Git

GitLab
plataforma Git que también se puede operar por cuenta propia

GitOps
operar infraestructura desde un estado deseado en Git

Go
lenguaje compilado con tipado fuerte y recolector de basura

Google Cloud

plataforma de computación en la nube de Google

Gopher
protocolo de menús para recuperar documentos por Internet

Grafana
herramienta de cuadros de mando para métricas y registros

GraphQL
lenguaje de consultas donde el cliente elige los campos

gRPC
Framework de llamadas a procedimientos remotos sobre HTTP/2

guía operativa
pasos comprobados para una tarea operativa repetible

hardware
Componentes físicos de un ordenador

hoja de estilos
Archivo que contiene el CSS de una página

hook de Git
script que Git ejecuta cuando ocurre un suceso

host
Ordenador conectado a una red

hreflang
Atributo que vincula una página con sus traducciones

HSTS
Regla del navegador para usar HTTPS en futuras visitas

HTML
Lenguaje en el que se escribe la estructura de una página

HTTP
Protocolo de solicitudes y respuestas en que se basa la web

HTTPS
Las mismas peticiones mediante una conexión cifrada

idempotente
Varias ejecuciones tienen el mismo efecto previsto que una

incidente
Suceso que pone en riesgo datos o servicios de un sistema

índice de base de datos
estructura que busca filas sin recorrer toda la tabla

infraestructura como código
Gestionar infraestructura definida en archivos versionados

infraestructura inmutable
Sustituir servidores en vez de modificarlos

ingeniería del caos
experimentar con fallos controlados en un sistema en marcha

integración continua
integrar a diario con compilaciones y pruebas automáticas

integridad de subrecursos
Hash con el que el navegador comprueba un archivo

inteligencia empresarial
convertir datos de una empresa en informes para decidir

interfaz de usuario
Parte de un programa que una persona ve y utiliza

internacionalización
Diseñar software que pueda localizarse con facilidad

inyección SQL
Ataque que convierte la entrada en parte de una consulta SQL

IPv6
Versión de IP que utiliza direcciones de 128 bits

JavaScript
Lenguaje que se ejecuta en navegadores y otros entornos

JSON
Formato de texto habitual para intercambiar datos

JSON Schema
Lenguaje para describir la estructura válida de datos JSON

JWT

Token compacto y apto para URL con declaraciones JSON

Kubernetes
Sistema que mantiene un conjunto de contenedores en marcha

lago de datos
almacén que conserva datos en bruto en su forma original

latencia
Espera entre la petición y el inicio de la respuesta

Leaflet
Pequeña biblioteca de mapas para el navegador

lector de pantalla
Programa que lee una página en voz alta o en braille

liderazgo técnico
orientar al equipo y delegar decisiones técnicas

Lighthouse
Auditoría de Chrome: velocidad, marcado y buenas prácticas

limitación de solicitudes
Máximo de peticiones de un cliente por intervalo

linaje de datos
el recorrido de los datos por orígenes y transformaciones

linter
Detector de posibles errores de código sin ejecutarlo

Linux
Núcleo sobre el que funcionan la mayoría de los servidores

localización
Adaptar software al idioma y las convenciones de un mercado

macOS
Sistema operativo de escritorio de Apple

manifiesto de aplicación web
archivo JSON que describe un sitio como app instalable

mapa del sitio
Lista de páginas de un sitio destinada a las máquinas

Mapbox
Proveedor comercial de teselas y estilos de mapas

máquina virtual
un ordenador completo en software sobre un equipo físico

Markdown
Texto sin formato con unos pocos signos de formato

mejora progresiva
crear páginas que funcionan solo con HTML y luego mejorarlas

metadatos
Datos que describen otros datos para poder encontrarlos

métricas
Cifras que un sistema comunica sobre sí mismo

microservicios
Arquitectura de servicios pequeños desplegados por separado

migración
traslado planificado a una versión o plataforma nueva

modelo de lenguaje de gran tamaño
Red neuronal entrenada en texto que predice el próximo token

monitorización
vigilar un sistema en marcha para que avise primero

NAT
reescritura de direcciones IP al atravesar un router

navegador web
el programa que permite abrir páginas web

Next.js
marco de React para crear aplicaciones web

nginx
servidor web y proxy inverso

normalización de bases de datos
organizar tablas: cada hecho se guarda una vez, con su clave

nube

recursos informáticos alquilados bajo demanda por red

núcleo
Parte central de un sistema operativo

OAuth
dar acceso limitado a una aplicación sin darle la contraseña

objetivo de nivel de servicio
Objetivo medible de fiabilidad que debe cumplir un servicio

objetivo de punto de recuperación
el intervalo máximo del que se pueden perder datos

objetivo de tiempo de recuperación
plazo objetivo para reanudar un servicio tras un fallo

observabilidad
entender un sistema desde fuera por los datos que emite

OpenAPI
descripción de una API HTTP legible por máquinas

OpenID Connect
capa de identidad sobre OAuth para iniciar sesiones

OpenTelemetry
enviar telemetría sin depender de un proveedor

ORM
biblioteca que mapea tablas de bases de datos a objetos

panel de control
pantalla que responde a una pregunta recurrente

paquete de software
Código empaquetado con una descripción, listo para instalar

particionamiento
División de una tabla en partes físicas

PHP
Lenguaje en el que funciona la mayor parte de la web antigua

Playwright
Herramienta que controla un navegador en las pruebas

plazo de entrega de cambios
tiempo desde el commit hasta el despliegue en producción

Podman
Motor de contenedores que funciona sin demonio

política de seguridad de contenido
reglas que limitan código, orígenes y acciones de una página

pool de conexiones
conexiones abiertas que se prestan, reutilizan y limitan

PostGIS
Extensión que añade geometría a PostgreSQL

PostgreSQL
base de datos de la mayor parte del trabajo presentado

postmortem
revisión escrita de un incidente para evitar que se repita

presupuesto de errores
margen de fallos que aún admite un objetivo de fiabilidad

privilegio
derecho que un sistema concede a una persona o proceso

Prometheus
base de datos que consulta fuentes y guarda sus métricas

protocolo
reglas acordadas para que se comuniquen dos programas

proxy
servidor que reenvía una petición en su nombre

← **proxy inverso**
servidor que recibe peticiones para un servicio web

prueba de carga
Prueba que mide un sistema con tráfico simulado

prueba de extremo a extremo
prueba que recorre todo el sistema como un usuario

prueba de penetración

Ataque autorizado que muestra qué fallos se pueden explotar

prueba unitaria
Prueba automática de una pequeña unidad de código aislada

pruebas de contrato
pruebas de acuerdos de interfaz entre componentes

pruebas de regresión
pruebas de que un cambio respeta el comportamiento previo

publicación canario
probar una versión con una parte pequeña del tráfico real

puerto
Número que selecciona un servicio en un host

Python
lenguaje de la mayoría de las herramientas de este sitio

QGIS
SIG de escritorio libre y gratuito

RAID
Varios discos operan como uno y suelen tolerar que falle uno

rastreador web
descubrir páginas siguiendo enlaces y mapas del sitio

RBAC
Permisos concedidos a roles en vez de a personas

recuperación ante desastres
recuperar el servicio tras un desastre con un plan probado

Redis
Almacén en memoria para datos de corta duración

refactorización
Cambiar la estructura del código sin alterar lo que hace

región de referencia
Región de una página a la que salta un lector de pantalla

registro de decisión técnica
un registro breve de una decisión y su justificación

registro de eventos
Registro de lo que ocurre a medida que sucede

relación de contraste
medida de contraste basada en la luminancia de dos colores

renderizado del lado del servidor
Generar el HTML de una página en el servidor por solicitud

replicación
Copias de una base de datos al día en otros servidores

repositorio
almacén que guarda versiones de un conjunto de archivos

respuesta a incidentes
coordinar decisiones y acciones durante un incidente

REST
estilo arquitectónico de la web, basado en recursos

resultados de ingeniería
efectos observables del trabajo de ingeniería

reversión de un despliegue
recuperar un despliegue anterior tras un fallo

revisión de código
examinar un cambio ajeno antes de incorporarlo al código

robots.txt
archivo que indica a los rastreadores dónde no entrar

RSS
El más antiguo de los dos formatos XML para feeds

Ruff
Linter y formateador rápidos para Python

Rust
Lenguaje compilado que comprueba el uso de la memoria

S.M.A.R.T.
Autodiagnóstico del disco que avisa de posibles fallos

secreto operativo

Credencial que necesita un programa, como clave o contraseña

seguridad de la información
Proteger datos y sistemas frente al uso indebido y los daños

SEO
Hacer que encuentren una página sin pagar por aparecer

serverless
Ejecutar código sin gestionar los servidores que lo ejecutan

service worker
Script que responde a solicitudes cuando la red no puede

servicio onion
dirección que solo funciona a través de Tor

servidor de red
Máquina o programa que atiende a otros a través de una red

SIG
sistema para gestionar y analizar datos con ubicación

sistema de archivos
estructura de archivos y directorios con nombre en disco

sistema operativo
software que gestiona hardware para los demás programas

sitio web
páginas web relacionadas publicadas juntas con un fin común

software
Programas y datos que utiliza un ordenador

SQL
Lenguaje que entienden las bases de datos relacionales

SQL Server
Base de datos relacional de Microsoft

SQLite
Una base de datos completa en un solo archivo

SSH
Intérprete de órdenes remoto con conexión cifrada

SSRF

Hacer que el servidor pida una URL elegida por el atacante

SVG

Lenguaje XML para dibujar gráficos escalables

systemd

Gestor que inicia el sistema y los servicios de Linux

Terraform

Herramienta IaC de HashiCorp que planifica y aplica cambios

tiempo de inactividad

período en que los usuarios no pueden usar un servicio

TLS

Protocolo de conexiones autenticadas y cifradas

Tor

Red que dirige el tráfico por repetidores de voluntarios

transacción

Un grupo de cambios de base de datos de todo o nada

TypeScript

JavaScript con tipos comprobados antes de ejecutarse

Ubuntu

Distribución de Linux habitual en servidores

Unicode

Estándar que asigna un número propio a cada carácter

URL

Dirección que indica dónde está un recurso

URL canónica

la dirección que una página propone como su original

usuario

Persona o proceso en su nombre con acceso a un sistema

UTF-8

Codificación Unicode de uno a cuatro bytes por valor escalar

validación

Comprobar la entrada con reglas antes de confiar en ella

versionado semántico
Numeración de versiones que indica cambios incompatibles

viewport
la parte de una página que muestra una ventana

vista materializada
Vista que guarda el resultado de su consulta como una tabla

VPN
red lógicamente separada sobre infraestructura compartida

WCAG 2.2
el estándar de accesibilidad web al que aspira este sitio

WebAssembly
formato binario portátil de código con ejecución aislada

webhook
petición HTTP que envía un servicio cuando ocurre un evento

WebP
formato de imagen ráster con compresión con y sin pérdida

WebSocket
protocolo para una conexión bidireccional que sigue abierta

WordPress
gestor de contenidos web de código abierto

YAML
formato de configuración que las personas pueden leer

Construya un vocabulario compartido

Un vocabulario compartido facilita hablar de las decisiones técnicas.

Explore nuestros servicios Póngase en contacto →

Siga la palabra hasta las pruebas que la respaldan

Siga un término hasta su explicación, sus fuentes primarias y los trabajos relevantes antes de elegir una herramienta.

Casos prácticos Póngase en contacto →

Aclare la elección detrás de la terminología

Traiga las palabras de una propuesta que afecten a una decisión que necesita tomar.

Vea cuánto cuesta Póngase en contacto →

Hablemos de las consecuencias prácticas

Podemos ayudar a traducir las opciones técnicas en consecuencias para su organización.

Explore nuestros servicios

welcome@engineer.company +45 50 10 61 84 Copenhague, Dinamarca

Llévese esta página

Tarjeta de contacto

Creado con esmero y cariño por D.

CVR 45969703 · Tagensvej 105C, 3. th, 2200 København N

Derechos de autor © 2025 – actualidad · Engineer ApS · Todos los derechos reservados.

Impreso desde https://software.engineer.company/es/glossary/